



Federal Agency  
for Press and Mass  
Communications

Международный проект  
«Читай Россию/ Read Russia» возвращается в  
Лондон

YELTSIN  
CENTER

12 - 18 апреля, 2013

«Читай Россию/ Read Russia» - это крупнейшая инициатива в истории российского книгоиздания, целью которой является знакомство международной читательской аудитории с современной русской литературой. Проект уже успел запомниться участием в международных книжных ярмарках Франкфурта и Лондона, а также побывать в роли почетного гостя BookExpo America в Нью-Йорке в 2012 году. Программа «Читай Россию/ Read Russia» на Лондонской книжной ярмарке – 2013 (LBF – 2013) станет особенно актуальной в преддверии года культурного обмена между Россией и Великобританией, который обещает быть важным этапом в развитии и укреплении отношений двух стран.

Программу «Читай Россию/ Read Russia» на LBF – 2013 откроет специальный показ документального фильма **Russia's Open Book** с участием ведущих российских писателей **Людмилы Улицкой**, **Дмитрия Быкова** и **Анны Старобинец**. В роли рассказчика в фильме выступает известный британский актер и почитатель русской литературы **Стивен Фрай**. Историю создания фильма и подробности программы «Читай Россию/ Read Russia» можно будет узнать на **пресс-конференции**, предшествующей показу фильма. Телевизионная премьера фильма в Великобритании запланирована на осень этого года.

На Лондонской книжной ярмарке, которая пройдет в выставочном центре Earls Court, будут представлены новинки российского книгоиздания и инициативы, открывающие широкие возможности для издателей, переводчиков и литературных агентов всего мира. В частности, **Институт перевода**, созданный с целью поддержки переводческой деятельности и издания русской литературы на иностранных языках, познакомит посетителей ярмарки с основными направлениями своей работы.

В рамках программы состоится презентация премии за лучший перевод произведений русской литературы на иностранные языки «Читай Россию/ Read Russia» и премии для переводчиков на английский язык – **Read Russia English Translation Prize**. Победителями обеих премий становятся как переводчики, так и издатели русской литературы.

Также на стенде «Читай Россию/ Read Russia» будет представлен амбициозный проект «**Русская библиотека**», в рамках которого на протяжении 10 лет предполагается издать 125 томов лучших произведений русской литературы – проза, драма, поэзия – в новых переводах на английский язык. Проект реализуется совместно с издательством Overlook Press.

Одним из самых ярких событий проекта станет серия встреч британской публики с ведущими российскими писателями **Людмилой Улицкой**, **Олегом Павловым**, **Игорем Сахновским**, **Анной Старобинец**, **Марией Галиной**, **Аркадием Штыпелем** и с представителями молодого поколения – лауреатами премии «Дебют» **Александром Снегиревым** и **Ириной Богатыревой**. В диалоге с аудиторией также примут участие известные русскоязычные писатели Британии - **Зиновий Зиник**, **Ирина Кириллова** и **Хамид Исмаилов**. В ходе встреч и дискуссий к писателям присоединятся ведущие литературные критики, переводчики, слависты и другие специалисты в области литературы и книгоиздания.

Встречи состоятся как на стенде «Читай Россию/ Read Russia», так и в крупнейшем книжном магазине Европы **Waterstones Piccadilly**, в центрах русской культуры **Пушкинский дом** и **Россотрудничество** и на других культурных площадках города.

Проект «Читай Россию/ Read Russia» инициирован и проходит при финансовой поддержке **Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям**. Официальный организатор программы «Читай Россию/ Read Russia» в Лондоне – **Президентский центр Б.Н.Ельцина**. Партнер в Великобритании – **Paragraph Projects**.

Для получения аккредитации на Лондонскую книжную ярмарку, пожалуйста, пройдите по ссылке:  
<https://www1.registerbynet.com/Shows/lbf13press/VisitorDetails.asp?SessionID=37383133343437323031343436383238313836354A&showcode=lbf13press>.

За дополнительной информацией обращайтесь в Центр Ельцина к Наталье Шаповаловой по тел. +7-495-229-75-89 или по электронной почте [shapovalova@fonde.ru](mailto:shapovalova@fonde.ru)

По вопросу организации интервью с участниками проекта «Читай Россию/Read Russia» в Лондоне обращайтесь в Paragraph Projects по электронной почте: [info@paragraphprojects.com](mailto:info@paragraphprojects.com)

## Информационные партнеры проекта:

